

FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

ÁRA  
**40,00**  
DINÁR

Magyarkanizsa,  
2018. február 8.

XXV. évfolyam (888) 5. szám

# UJ KANIZSAI

*Újság*



# Vizsgabál

ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004





# Fit Auto

**5 ÉVE MINDEN, AMI AZ AUTÓHOZ KELL!  
KÖSZÖNJÜK A BIZALMAT!**

e-mail: [fitauto@stcable.net](mailto:fitauto@stcable.net)  
Tel.: 024/4877-370, 024/4873-370, 063/436-552  
24420 Magyarkanizsa, Gesztenyefasor 3.



## Nosztalgia Optika

**Minőségi keretek és lencsék  
Szakszerű kidolgozás  
Ingyenes szemvizsgálat  
Hozzáférhető árak**

**Magyarkanizsa, Piac tér 8.  
Kedd, csütörtök, péntek: 9 – 16 h,  
Szerda: 12 – 18 h,  
Szombat: 8 – 12 h**



**FANTASTICO**

**Magyarkanizsán**  
- Fő utca 4. (874-051)  
- Piac tér sz.n. (873-461)

**Zentán**  
- Fő utca 11. (817-052)  
- Posta utca 4. (811-051)

**Adán**  
- Lenin utca 5. (854-599)  
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

**Pénzváltó  
Menjačnica  
Exchange office**

**FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!**

**[www.karhpoliklinika.net](http://www.karhpoliklinika.net)**



**BELGYÓGYÁSZAT** – endokrinológia, kardiológia  
**ÁLTALÁNOS orvos, GYERMEKORVOS,  
ORTOPÉDIA, CSONTSŰRŰSÉGMÉRÉS,  
UROLÓGIA, NEUROPSZICHIÁTRIA,  
NŐGYÓGYÁSZ** – tanácsadás, szűrővizsgálat  
**ULTRAHANG** – hasi, mell, pajzsmirigy, prosztata  
**LABORATÓRIUM, EREK DOPPLER-vizsgálata**  
**4D BABAMOZI** (CD, fényképek, mérések, 3000)  
**SZŪRŐVIZSGÁLAT-csomag** (EKG, vérnyomásmérés, pajzsmirigy-,  
mell-, hasi ultrahang, vércukor-, vérsír-, csontsűrűségmérés, 3000)  
Magyarkanizsa, Kard u. 1. Tel.: 024/876 454, 063/534 029

**AUTO ŠKOLA  
TISA VOLÁN  
AUTÓSISKOLA**

**TANULJON MEG BIZTONSÁGOSAN VEZETNI A  
"TISA VOLÁN,, AUTÓSISKOLÁBAN!  
NÁLUNK MEGSZEREZHETI VEZETŐI JOGOSÍTVÁNYÁT:  
AM, A1, A2, A, F ÉS B KATEGÓRIÁRA.**

e-mail: [tisavolan@stcable.rs](mailto:tisavolan@stcable.rs)  
Magyarkanizsa, Fő tér 9. (a CHESA épületében)

**024/220-409  
062/120-80-26  
064/120-80-26**



**Tandari Szállítás**



"Mindent a vendégért, jó helyen, jó emberek között mindenki jól érzi magát"  
Napsugár rendezvényter-  
münk csapata bőséges  
kínálatl, egyedi szerve-  
zéssel és szívvelyes ven-  
dégátlással követi megál-  
modott eseményét.  
Vendégszeretettük,  
szaktudásuk, hozzáál-  
lásuk és az évek során  
szerzett tapasztalataik  
alapján, összejövetelét  
körültekintően rendezik  
meg az Ön egyéni elkép-  
zeléseihöz igazodva!

zlatara ékszerész

# „PASTOR”



**órák, ezüstékszerek  
nagy választékban**

**24420 Kanjiža  
Glavna 9/D  
Tel: 024/873-273**



**v.s. TISA-VET d.o.o.**

**– Állatorvosi rendelő**  
munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Állatorvosi gyógyszerház**  
munkanapokon: 8-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Kutya kozmetika** minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:  
Hills,  
Terra,  
Animonda,  
Versele-Lagra,  
Royal Canin,  
Trixie,  
Eukanuba termékei.

**Újdonság: vérelemzések (vérkép, biokémia, gyorstesztek) a helyszínen!**  
Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o.,  
24427 Tóthfalu,  
Kossuth u. 4.  
tel. és fax: (024) 887-141

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
dr. Papp György

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

Munkatársak:

Aranyos Á. Klára, Bödő Sándor,  
Csápek József (egyházi hírek),  
Jánosi Károly, Kávai Szabolcs,  
Koprivica Aranka, Losoncz Ernő  
(sport), Miskolci Magdolna,  
Molnár Csikós Benedek, Pásztor  
Sándor (műszaki szerkesztés),  
Pósa Károly, Teleki Mária  
(humanitárius tevékenységek),  
Valkay Zoltán • Fotók: Iván  
László, Puskás Károly • Készült  
a tóthfalusi Logos-print d.o.o.  
nyomdában • Felelős vezető:  
Deák Verona • Kéziratokat,  
fényképeket nem örzünk meg,  
és nem adunk vissza • Egyes  
szám ára 40 dinár • Előfizetés  
egy évre 2080 dinár, fél évre  
1040 dinár, negyedévre 520  
dinár postaköltséggel •  
E-mail: [ujkanizsai@gmail.com](mailto:ujkanizsai@gmail.com)

LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA

2018. FEBRUÁR 15-ÉN

JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyarkanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP – Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад  
659.3(497.113)

Új kanizsai újság –  
Független hetilap / Fő- és  
felelős  
szerkesztő Papp György. – 1  
évf., 1 sz. (1994) – Tóthfalu :  
Logos-print, 1994–, 30 cm.  
Dvonedeljno.

ISSN 1451-4051

COBISS.SR-ID 62375186

# Farsang idején



Vidékünkön már egy ideje újra népszerű a farsangolás, mi sem bizonyítja ezt jobban, mint a hirdetőoszlopok, reklámok, ahol értesülhetünk a különböző bálokról, zenés rendezvényekről. Lépten nyomon olvasni... zenészbál, vőfélybál, komasszonyok bálja, vizsgabál, sőt zarándokbálat is hirdetnek! Úgy tűnik, a nehéz anyagi helyzet sem szegi kedvüket az embereknek, s elmennek szórakozni, táncolni, mulatozni. Ha arra gondolunk, hogy őseink azért hagyományozták ránk ezt a szép szokást, hogy meg is tartsuk, akkor rendben is van, hiszen ebben az időszakban – vízkerezttől hamvazószerdáig – farsangi mulatságokat szokás rendezni.

A negyvennapos böjt előtt pajkoskodni kell, jól ki kell duhajkodni magunkat, mert aztán jön az úgynevezett „önmeztartóztatás”, étel, ital, multság tiltva van! Jó kanizsai szállóige is elhangzik egy-egy ismerősömtől: egyszer élünk, vagy mi, hát legalább búfelejtőként mulassunk egyet!

A szokások, hiedelmek többsége a fő hangsúlyt a maskarás alakoskodásra helyezi, melynek legjellemzőbb megjelenési formája az álarc, a maszk. A feje tetejére kell állítani a világot, jelmezt ölteni, beöltözni ördögnek, boszorkánynak, kéményseprőnek. Eljátszani lakodalmast, temetést, medvebőrbe bújni, rönköt húzni.

A farsangot meg kell tölteni vigassággal és jókedvvel. Lényege a nevetés, a vidámabbnál vidámabb színek, mert hogy egyszer vége lesz a télnek és minden újraéled, új színt kap. Régen is a farsang volt az év egyik legnagyobb ünnepe, egy kivételes időszak, amikor mindent nyíltan ki lehetett mondani és büntetlenül maradt a kimondott szó, hiszen ki tudta azt, hogy alakoskodnak vagy igazat beszélnek. Farsang idején mindent szabad, minden tilalom fel van oldva. Farsangkor kicsit másképpen viselkedünk mint a hétköznapiokon, s ez megtöri, tagolja a hosszú, küzdelmes esztendőt.



A néphagyományban – ami ránk maradt – a legfontosabb a farsang utolsó szakasza volt, s ezeket tartjuk ma is, ezekhez ragaszkodunk leginkább. A majdani nagyböjtöt megelőző utolsó három nap, a farsangfarka, ami a farsangvasárnapból, farsanghétfőből és húshagyó keddből áll. A farsang legfontosabb szokásai ezeken a napokon történnek, régen még inkább ragaszkodtak ehhez, tartották magukat az emberek. Farsangvasárnapon – ami természetesen mindig vasárnap – tartották az eljegyzéseket, akkor voltak az úgynevezett kézfogók, a fiatalok eljegyezték kiszemelt párjukat. Érdekessége még ennek a napnak, hogy az ifjú vőjelölt a leendő apósa számlájára ihatott és mulathatott egész éjjel, így ezt a napot vővasárnapnak is nevezték őseink. Farsanghétfő a középső napja a farsangfarkának, ekkor történt az a rendhagyó esemény, azaz az asszonyfarsang, aminek lényege, hogy kerekein belül a nők korlátlanul ihattak, zenező mellett mulathattak férfi módjára egészen hajnalig. Húshagyó kedd az utolsó nap, ez már a böjt kezdetét jelentette, de ekkor még szabad volt húst enni. Ekkor volt a téltemető ünnepe, amikor is szalmabábut égettek és ezzel temették a telet. A húshagyó keddet követte a hamvazószerda, amely a negyvennapos böjt kezdőnapja.

Sajnos az ősöktől hallott régi szokásokat kevesen tartják meg, talán a művelődési egyesületek felelevenítik még itt-ott. Nem tartják, egyrészt azért mert sokan nem ismerik őket, nem is törődnek a hagyományokkal – már nem ebben a szellemben nőttek fel – mások meg egyszerűen nem foglalkoznak vele. nagy hiba ez, mert sok értékes dologtalmoztak fel az előttünk járó nemzedékek, mindenki hozzáadott valamit a meglévőhöz, a kultúra apáról fiúra szállt, szájról szájra öröklődött a tapasztalat és a tudás. Az idősök megtanították a fiatalokat kaszálni, főzni, építeni és minden más mesterségre. Legtöbbször a családban sajátították el a jövődöbéli foglalkozásukat is. A hosszú téli esték azzal teltek, hogy az öregek megmagyarázták a természet titkait, megfajították a számukra ismeretleneket. Az ő szorgalmuk, türelmük alapozta meg azt a világot, amelyben élünk – élünk kellene. Ilyenkor, farsang idején próbáljunk meg egy kicsit visszatekinteni az ősök szokásaira, életmódjukra. Magyarazzuk el gyermekeinknek, tanítványainknak mindezek lényegét, hogy megmaradjon számukra ez a nagy kincs, amelyet méltán nevezhetünk az ősök kincsének!

A.K.





# VISSZAPILLANTÓ

## VISSZAPILLANTÓ

2018. 01. 30. – 2018. 02. 05.

### HATÁRON INNEN

Szabadka város számára a Tartományi Nagyberuházási Igazgatóság 55,3 millió dinárt hagyott jóvá a turisztikai infrastruktúra kiépítésére Palicson, vagyis a Nagypark rendbetételére és urbanizálására a főtervvel összhangban.

A Munkavédelmi Intézet a múlt szerdán mintát vett az Apatinnál talált veszélyes hulladékból, hogy elvégezze annak részletes elemzését, írja a Tanjug. Ezt a helyi önkormányzat rendelte el, az elemzés eredményeit ezen a héten ismertetik.

Két amerikai kongresszusi képviselő a 2018-as Nobel-békedíjra jelölte **Nataša Kandićot** és a Humanitárius Jogi Alapot, jelentette az Amerika Hangja.

Szlovénia erőteljesen támogatja Szerbia európai uniós integrációját – mondta **Miro Cerar** szlovén kormányfő csütörtökön, a szlovén-szerb együttes kormányülést követően, az **Ana Brnabić** szerb kormányfővel tartott közös sajtótájékoztatóján.

Összesen 261 falusi ház megvásárlását támogatja a második pályázati körben a Prosperitási Alapítvány. A vissza nem térítendő támogatás összértéke 390 millió dinár, a pénzt falusi házak és a hozzá tartozó telek, valamint gazdasági udvar vásárlására fordíthatják a kedvezményezettek. A fiatal házaspárokkal pénteken kötött szerződést az alapítvány a szabadkai Új Városháza Tanácstermében.

A tervek szerint március végéig Vajdaság valamennyi egészségházában elindul az e-recept alkalmazása, számol be róla a Politika, hozzátéve: az év végéig az ország minden egészségházában már így írják majd fel a gyógyszereket.

Kanyaróban betegedett meg a Vajdasági Klinikai Központ egyik orvosa, erősítette meg szombaton az intézmény. Jelenleg a tartományban 49 kanyarós beteget tartanak nyilván. A Vajdasági Közegészségügyi Intézetben az RTV megkeresésére azt mondták, eddig senkinél sem léptek fel súlyosabb szövödmények.

A szabadkai rendőrség dohányáru és egyéb, jövedéki termék csempészésével foglalkozó hálózatot számolt fel. Az őrizetbe vett hét személy között két vámhivatalnok is van, akik a bajmoki határátkelőn teljesítették szolgálatot. A banda lefűlésekor autóikban 7.920 csomag szerbiai és macedóniai jövedéki címkékkel ellátott cigarettát találtak.

Vasárnap Belgrádban a közszolgálati RTS székháza előtt 19 órakor kezdődött az ellenzéki pártok és mozgalmak tiltakozása amiatt, hogy „a közszolgálati médiumokban folyamatosan megszegik a törvényt és az ellenzéket nem engedik szóhoz jutni”.

### HATÁRON TÚL

Észak-Korea várhatóan hónapokon belül képessé válik arra, hogy nukleáris fegyverrel elérje Amerikát – mondta február 30-án a BBC televíziónak nyilatkozva az amerikai Központi Hírszerző Ügynökség igazgatója.

Elhalasztja az elnökválasztást a katalán parlament, amelynek folyamatát kedden délután kezdték volna meg – jelentette be **Roger Torrent** házelnök rendkívüli sajtótájékoztatón Barcelonában.

Megállapodtak a közös kormányzásra készülő német pártok Berlinben a menekültügy utolsó vitatott kérdéseiben, így elhárult az egyik legnagyobb akadály a koalíciós szerződés megkötése előtt. A megállapodás értelmében a Kereszténydemokrata Unió (CDU), a Keresztényszociális Unió (CSU) és a Német Szociáldemokrata Párt (SPD) közösen törvényjavaslatot terjeszt a szövetségi parlament (Bundestag) elé arról, hogy július 31-ig meghosszabbítják az oltalmazott menedékjogi státuszban lévő emberek családtagjainak jogát.

Tizenhét szíriai migránst mentett ki az Adria-tengerből egy olasz halászhajó, majd az illegális bevándorlókat Montenegróba szállította – közölte a Vjesti.me montenegrói hírportál. A majdnem három éve tartó bevándorlási hullám mindaddig elkerülte Montenegrót, sem a tengeri útvonal, sem a szárazföldi, úgynevezett balkáni útvonal nem vezetett az Adria-parti országon keresztül.

**Theresa May** brit miniszterelnök szerint különbség lesz a brit EU-tagság megszűnése előtt, illetve a kilépés után Nagy-Britanniába érkező EU-állampolgárok letelepedési és munkavállalási jogosultságai között.

Életfogytig tartó szabadságvesztésre ítélték pénteken azt a walesi férfit, aki tavaly júniusban furgonjával egy londoni mecsetnél muszlimok közé hajtott. A merényletben egy ember meghalt, kilenc sérültet kórházba szállítottak. A 48 éves, cardiffi **Darren Osborne**-nak a londoni Woolwich kerület koronabíróságán kihirdetett ítélet alapján minimum 43 évet kell rács mögött töltenie.

Példátlan mennyiségű hó hullott a hétvégén Moszkvában, ami komoly közlekedési fennakadásokat és halálos balesetet is okozott. **Szergej Szobjanyin** polgármester közölte, hogy a halálos balesetet egy villanyvezeték-re zuhanó fa okozta. A szerencsétlenségnek további két sérültje van. A moszkvai repülőtereken szombaton 100, vasárnap pedig 85 járatot tartottak vissza vagy töröltek. A vonatok késnek és a fővárosi metró egyik vonalának felszíni szakaszán le kellett állítani a közlekedést, mert fa dőlt a pályára. A Fobosz meteorológiai szolgálat szerint vasárnap reggelig egy nap leforgása alatt félhavi csapadékmennyiség szakadt rá a városra és további 40 százaléknak megfelelő mennyiségű hó várható még. A hórétteg két nap alatt az előrejelzések szerint 62 centiméterrel vastagodhat, ami szakértők szerint „százévente csak egyszer fordul elő”.

Ismeretlenek vasárnap hajnalban gyúlékony folyadékot tartalmazó palackot dobtak a Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség (KMKSZ) központi irodájának épületére Ungvár belvárosában. A megyei rendvédelmi szervek azonnal reagáltak az esetre.

Összeállította: Bödő Sándor

# Várható-e nagyobb tavaszi áradás a Tiszán?

Egy évvel ezelőtt, ez idő tájt a Tiszát vastag jégpáncél borította. Most nyoma sincs jégnek, a folyó méltóságtelesen hömpölyög medrében a szinte tavaszi napsütésben. A vízállás igen alacsony, szinte a nyári hónapokra jellemző. Január 31-én a zentai mérőállomáson mindössze 263 centiméteres vízszintet mértek.

Bő két hónap múlva megkezdődik a Kárpátokban felgyülemlett hó olvadása, ami meghozhatja a szokásos tavaszi áradást. 2006-ban 900 centiméter fölött tetőzött a Tisza, alig egy méterrel a töltéskorona alatt. Ez volt eddig a legmagasabb vízállás. Egyes előrejelzések szerint ezen a tavaszon a folyó vajdasági szakaszán is komolyabb áradás várható. Vajon így lesz-e? Kilép-e a folyó a medréről? Ezekre a kérdésekre igyekeztünk választ kapni **Apró Istvántól**, a DTD Vízgazdálkodási Vállalat magyarkanizsai részlegének vezetőjétől.

– Nemrégiben még 400 centiméter felett volt a folyó vízállása, de miután megindult az apadás, a vízszint folyamatosan csökkenő tendenciát mutat. Néhány nap múlva, úgy február 5-e és 10-e között várhatóan leáll az apadás és a stagnálás időszaka következik. Jelenleg tényleg alig 10-15 centiméterrel vagyunk a nyáron szokásos vízállás felett. Az elkövetkező hetekben vagy így vagy úgy, az esetleges fagyok és a Tisza felső szakaszán, Ukrajnában, Magyarországon és a Kárpátokban várható csapadék befolyásolhatja a vízszint alakulását, ahogyan az a néhány héttel ezelőtti, ottani kiadós csapadék esetében történt – nyilatkozta a részlegvezető.

– **A Tisza vízállására nagy hatással van a Duna is. Mi várható ott?**

– A Duna vízgyűjtő területén a hó mennyisége jelenleg meghaladja az elmúlt húsz év átlagát. Amennyiben hirtelen felmelegedés kezdődik, ez a hatalmas hó mennyiség igen nagy áradást tud okozni, különösképpen ha nagyobb mennyiségű esővel is párosul. A Duna áradása abban a tekintetben befolyásolja a Tisza vízszintjét, hogy visszatartja a Tiszán lefolyó vizet, akár vissza is tudja azt duzzasztani. Szerencsére a Tisza vízgyűjtő területén felhalmozódott hó most nem halakadja meg a korábbi maximális értéket, ettől függetlenül az esőzés és a hirtelen olvadás itt is megindíthat egy nagyobb árhullámot.

– **Jómagam közvetlenül a Tisza mellett lakok, ötven méternyire a töltéstől. Tapasztalataim szerint nekünk mindenképpen jó az, ha korábban kezd olvadni, majd esetleg jön egy lehülés, ami megállítja, mert így több áradással és nem egy tömegben zúdul le a víztömeg.**



– Nekünk az a dolgunk, hogy minden eshetőségre felkészüljünk. Napi szinten követjük a változásokat. Munkatársaink folyamatosan ellenőrzik a szivattyútelepek és zsilipek működését, a töltések állapotát, nem csak akkor, amikor már kezdődnek a gondok, hanem például a téli hónapokban is. Úgy érzem, fel vagyunk készülve mindenre, ami szükség esetén szavatolni tudja a sikeres árvízvédelmet.

– **A Tiszába jut a kanálisokban, csatornában felgyülemlett víz is. Amíg a folyónak alacsony a vízállása, a csatornából szabadesésben kerül át a víz, magas vízállás esetén pumpákkal dobják azt át. Mi a helyzet most a csatornák körül?**

– A tavalyi évben a község területén nagyon sok kanálist és csatornát tudtunk kitisztítani, ami nagyban segíti a belvizek lefolyását a Tiszáig. 2017-ben nem is voltak belvízgondjaink, a mezőgazdasági termelők minden területet használni tudtak. Ehhez persze az is hozzájárult, hogy az éves átlagcsapadék tavaly mindössze a korábbinak a 70 százaléka volt.

– **Mondjuk el azt is az olvasóknak, hogy mikor, milyen esetekben kerül sor az árvízvédelmi készülség bevezetésére! Talán így könnyebben megértik, mit is jelentenek ezek a bizonyos, centiméterekben kifejezett vízszintmagasságok.**

– Az árvízvédelmi készülségnek három fokozata van. 600 centiméterig normális vízszintől beszélünk, ami nem igényel semmilyen beavatkozást. Ezen a szinten felül kezdődik meg a folyamatos ellenőrzés és felügyelet, 900 centi felett pedig már a 24 órás felügyelet is indokolt, mert ha baj van, azonnal reagálni kell.

– **Tizenkét évvel ezelőtt már aggódni kezdtünk, mert a vízszint elérte a 900 centimétert.**

– Az a szint már nagyon közel volt a töltés által biztosított maximális szinthez, talán még egy méternyi emelkedést bírt volna el a gát. Nagyon bízik benne, hogy valami hasonló azért az idei tavasszal nem fog bekövetkezni – fejezte be a beszélgetést Apró István.

A DTD szakemberei egy esetleges hosszán tartó magas vízállás esetén külön figyelmet fordítanak a buzzárok megjelenésére, amelyek alámoshatják a töltést, ami ha meggyengül, akár át is szakadhat. Szerencsére egyelőre ilyen veszély nincs a láthatáron, a Tisza lassan, békésen folydogál a medrében, és gyönyörű látványt nyújt a verőfényes napsütésben. Mi elsősorban ilyennek szeretjük a mi Tiszánkat.

Bödő Sándor





## Tisztújítás a Vajdasági Magyar Szövetségben

## A magyarkanizsai helyi szervezet új elnököt, alelnököt és elnökségi tagokat választott

Két választás között félidőben a legalkalmasabb egy pártban elvégezni a tisztújítást. A VMSZ magyarkanizsai helyi szervezete ezt az elvet tartva szem előtt február elseji közgyűlésén megválasztotta új vezetését. A régi elnökség tagjai lemondtak tisztségükről, hogy a választást ezáltal is gördülékenyebbé és gyorsabbá tegyék.

A megjelent 106 tag előtt, az elnökjelölt **Bödő Marianna** röviden bemutatva az elnökségbe jelölt személyeket. A titkos szavazáson a tagság 90 %-a támogatta a jelölteket. A sokszínű elnökségbe fiatalok és tapasztaltabbak, férfiak és nők, gazdálkodók, tanárok, sportolók és jogászok egyaránt helyet kaptak.

Amíg a szavazatszámoló bizottság végezte a feladatát, addig Fejlesztő Róbert polgármester – aki az új elnökség munkájában is részt fog venni – az egybegyűlteket röviden tájékoztatta az önkormányzat több mint másfél éves munkájáról, az elért eredményekről és a megoldandó feladatokról. Tartalmas, lényegre törő beszámolójaából a tagok megtudhatták, hogy a ko-



rábbi években felhalmozódott költségvetési hiányt a múlt évben sikerült letisztáznunk, úgy, hogy a polgárok tovább élvezhették a korábbi években megszokott, községünk által biztosított szolgáltatásokat, programokat, amelyek nagyon kevés szerbiai önkormányzatban elérhetőek és egyértelműek.

Bödő Marianna, a helyi szervezet új elnöke székfoglaló beszédében hitet tett az mellett, hogy a korábbi elnökség által elkezdett munkát tovább folytatja és az igényeknek, elvárásoknak, valamint kor kihívásainak megfelelően újításokat változásokat fog kezdeményezni, különösen a kommunikáció terén. Meggyőződése szerint nem elég jól tenni a közösségünk érdekében, azt az emberekben tudatosítani is kell, vagyis fel kell hívni a figyelmüket az eredményekre, a pozitív változásokra.

Az tisztújító közgyűlés végén a 2015-ös migráns-invázió idején óriási munkát kifejtő, „problémamegoldó” Lackó Róbert az új alelnök is megköszönte a tagság bizalmát.

K.Sz.



## Három szabadkai festő közös kiállítása

Február 2-án a Dobó Tihámér Képtárban egy különlegesen szép és tematikájában gazdag képműalkotás évmegnyitóján vehetett részt a művészetet kedvelő közönség, amely a Cnesa OMI és a Vajdasági Képzőművészeti Kör együttműködése által jött létre. A megjelenteket Csobanov Márta, a Képtár vezetője köszöntötte, majd átadta a szót a műsorvezetőknek, a VKK két tagjának, Körmendi Gyöngyinek és Nagy Sándornak.

– Az idei évet három tehetséges és sikeres képzőművész festményeivel nyitjuk meg, nevezetesen ők Josipa Krizanović, Király Elvira és Divna Lulić Jovčić, akik Szabadkáról jöttek hozzánk a vándorkiállításukkal, melynek első helyszíne Antalfalva volt, majd Magyarkanizsa, Törökbecse és Szabadka sorjázik – hangzott el a bevezetőben.

– Mindhárman évek óta részt vesznek más egyesületek által szervezett táborokban, több mint 10 éve intenzíven foglalkoznak festéssel. A környező országokban is részt vesznek sok közös kiállításon, mint Horvátországban, Magyarországon, Szlovákiában, Romániában, Törökországban, Macedóniában, de elsősorban Szerbiában és Vajdaságban. Számatalan díjat és elismerést érdemltek ki, melyekről a prospektusban olvashatunk.

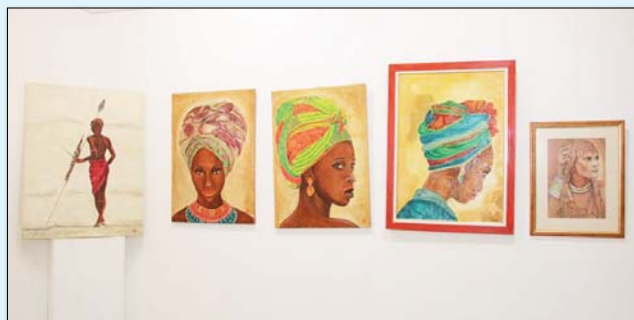
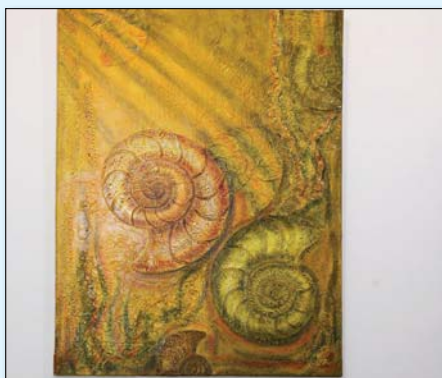
A rövid ismertető után Kenyeres Ilonka a Vajdasági Képzőművészeti Kör elnöke is üdvözölte a jelenlevőket, a kiállítókat méltatta, további eredményes munkát kívánt nekik, majd Nagy Sándor egy-egy csokrot nyújtott át a három festő hölgynek a Kör nevében. Ezt követően a műsort gazdagítva versek hangzottak el. Körmendi Gyöngyi a Béke címűt prezentálta Reményik Sándortól, Divna Lulić Jovčić viszont saját költeményét adta elő, aki említésre méltóan három novelláskötetet is kiadott, és könyveket is illusztrál, emellett művészi fotográfiával is foglalkozik. A költői sorok után Kerekes Sándor szabadkai festő emelkedett szóra, hogy mindkét nyelven bemutassa és gazdag szakmai hozzáértéssel elemezze, értékelje a kiállított műrekeket. Többek között hangsúlyozta, hogy mindhárman nagy utat tettek meg a művészet világában, mert minden képben útkeresés is van, a minőség azonban szemmel láthatóan magas színvonalú, mert a minőség nem akadémiai végzettség függvénye. Tehetség, a világ rejtett szépségeinek, mondanivalójának meglátása, érzelmi telítettség és kitartó megszállott munka szükséges az eredmény eléréséhez. Nagy kihívás számunkra a találkozás a fehér vászonnal, hogy sikeresen rávetíthessék

a látványt, a természet, az ember rejtelmét. Kiemelte, hogy mindhárman kötődnek Szabadkához a természethez, azon belül Vajdaság, a Pannon-alföld embereihez a népi hagyományokhoz, még akkor is ha egyikük, mint Király Elvira, egy távoli kontinensre Ausztráliába került, mégis megőrizte identitását szülőföldjének is elhozta, bemutatja saját képi világát, és nem mindennapian a színesen festett afrikai női portrékat. Mindhárman nagy belső átéléssel tárják elénk a mi világunkat, de egy más világot is, a bensőt, meg a távolit. Képeikkel a jövőbe is látnak, de megőrzik a múltat, és jövőt is teremtenek.

A méltatás után a jelenlevők elismeréssel és örömteli szívvel csodálták meg a lebilincselő alkotásokat, az akrillal, akvarellal és olajjal készült műveket, mesteri ecsetkezelést. A családi tablót, Az aratóünnepség, Az élet mélysége, A fehér liliom, Az afrikai nő, és a gyönyörű lovokról készült művek mindannyiunkat elbűvöltek. Minden elismerésünk az alkotóknak a lenyűgöző élményért. Gratulálunk! A tárlat megtekinthető február 17-ig. Ne halasszák el!

**A következő oldalon Puskás Károly a kiállításon készített fotóiból válogattunk.**

Teleti M.





## 33. Vizsgabál

A magyarkanizsai hagyományokhoz híven idén is megrendezésre került a Vizsgabál a Gyógyfürdő sportsarnokában, immár 33. alkalommal, melynek fő szervezője a Bolero Művelődési Táncgyesület. Vasárnap este egy újabb generáció mutatta be a nagyszámú közönségnek – szülőknek, tanároknak, ismerősöknek – tánctudását, mégpedig azok a nyolcadikos diákok, akik a téli szünet ideje alatt megszervezett tánciskolában elsajátították a klasszikus táncok alaplépéseit, a tánc kultúrát és egyben a megfelelő viselkedéskultúrát is. A tánciskola megkoronázása volt a hagyományos vizsgabál, amely évről évre nagy esemény városunkban, s zsúfolásig megtelt idén is a sportsarnok. 38 páros táncolta végig az estet – néptáncokat, világtáncokat, latin ritmusú pergős tánc lépéseket láthattunk – közülük kerültek ki a döntőbe jutók, majd a győztesek. Szakszűri bírálta el a táncos párok ügyességét, külalakját, táncbéli összhangját, melynek tagjai Peják Dejan, Adžić Sonja és Kovács Áron voltak, akik éveken át táncoltak az egyesület berkein belül.

A tánciskola oktatója Cseszko Károly volt, aki elmondta 1985 óta szervezi a tánciskolákat. Erre volt is és manapság is van igény, a mai fiataloknak különös momentum az életükben a tánciskola, mert először állnak fel egymással táncolni mint fiú és lány, ezenkívül jobban elbeszélgetnek egymással mint egyébként. Olyan kommunikáció is kialakul közöttük, ami az iskolai életükben elmarad, s ez a hely elindít egy jó és helyes szocializációt az életükben.

Az első bálozók mellett felléptek a Bolero Művelődési Táncgyesület tehetségei, több korosztályos csoportja is, emellett a Bella Donna butik manökenjei elsőáldozási és menyasszonyi ruhákat mutattak be.

Az idei év győztesei, a legjobb táncosok a következők lettek: Az est bálkirálya és bálkirálynője Bosznai Dávid és Kapitány Mária, második helyezett Habonyi Tamás és Bosznai Zsuzsanna, harmadik helyezett Cseszko Ákos és Lipták Tünde.

AK







*A képeket köszönjük  
a Donald Fotónak*



## Üléseztek a képviselők

A múlt csütörtöki, sorrendben tizenhetedik ülésen huszonkét pont szerepelt, és az is kuriózumszámba ment, hogy még csak képviselői indítványok, javaslatok és kérdések sem hangzottak el. A legelső mozzanatként az eddigi képviselő-testületi titkár, Milovanović Marija, aki tíz éven át töltötte be ezt a tisztséget, beadta lemondását, mégpedig azért, mert a jövőben az önkormányzati közigazgatást fogja vezetni. Helyét Rác Major Diána, okleveles jogász veszi át innen kezdve. Az ülés már az ő jelenlétében zajlott.

Elfogadták Telek Krisztinának, a Szociális Központ igazgatójának évi tervéről szóló összefoglalóját is, melyben kifejtette az intézmény ez évre vonatkozó, három pilléren alapuló elképzeléseit, miszerint belső renoválást és a biztonsági rendszer továbbfejlesztését tűzték ki célul, melyek elengedhetetlenek a zavartalan működéshez. Ugyanakkor szólt a káderproblémáról is, amely az állam terhe, ugyanis öt szakmunkatársra lenne szükségük legalább.

A zentai Levéltár képviseletében annak igazgatója, Fodor István is elmondta évi tervüket, ami Magyarokanizsát abból a szempontból érinti fokozottan, hogy a zentai csatára való megemlékezésüket ide is elhozzák, valamint az IPA-Interreg pályázatokon való részvételt is hangsúlyozta, melyben hathatós segítséget nyújtott számukra a magyarokanizsai ICR. A Regionális Szakmai Pedagógus-továbbképző központ munkatervének legfigyelemfelkeltőbb terve a leendő Tudománypark létrehozása, mely tudásbővítést eredményezhet gyerekek és felnőttek egyaránt. A Vöröskereszt 2018-ban a szabadkai vérellátó-központtal kötött szerződést, fontos elmondani, valamint azt is, hogy ebben az évben is folytatják az elsősegély-nyújtás oktatását, de a népkonyha-rogram is megszakítás nélkül működik.

A Magyarokanizsa Községbeli Szociális Védelmi Szolgáltató Központ munkájának fontosságát senki nem kérdőjelezte meg, ahol a testi- és értelmi sérült gyerekek és felnőttek napközi-otthonában 30 felhasználónak teszik szebbé és könnyebbé napjaikat.

Az ICR-ben a turizmus, öko-turizmus és kultúra lesz előtérbe helyezve Ipa és EU-s pályázatok megírásával. Teslić Zoran, a sporttal és ifjúsággal megbízott tanácsstag egy jó hírről tájékoztatta a jelenlevőket, mégpedig arról, hogy az iskolaév végéig befejeződik a Partizán sportklub épületének rendbetétele, ahol a nyár folyamán óvó- és tanítóképzős, valamint testnevelés szakos felnőttek foglalkoznak majd délelőttöként a gyerekekkel.

Határozati javaslatot fogadtak el a község eredeti hatáskörébe tartozó ügyek felügyelőségi ellenőrzését egyeztető bizottság megalakításáról és a Regionális Kreatív Műhely igazgatóbizottsága elnökének felmentéséről és kinevezéséről.

(x)

## Ellenzéki szemmel Községünk fejlődésének irányelvei

A Magyarokanizsai Községi Képviselő-testület XVII. ülésén az UKROK – Községi összefogás – polgári csoportunk képviselői is elfogadták az összes községi intézmény 2018-as évre vonatkozó munkatervét.

Gratulálunk, és kívánjuk, hogy a kitűzött célok megvalósuljanak! Néhány napirendi pontnál kérdéseket intéztünk az előterjesztőkhöz, amikre válaszokat is kaptunk.

A HORGOSI TISZA MENTI VÍZMŰVEK képviselőjétől azt kérdeztük, hogy milyen fejlesztési munkákat foglal magába Magyarokanizsán a szennyvíztisztító fejlesztése? A válasz szerint a városban jelenleg 7500 háztartás kapacitását ellátó berendezéseket 15000 háztartás kiszolgálására teszik alkalmassá. Továbbá, mivel ez egy nagyon összetett folyamat, nehéz lenne további részletekbe bonyolódni. Azt is kérdeztük, hogy Orom és Tóthfalu településeken időnként mitől sárgás és vörös elszíneződésű az ivóvíz? A válasz szerint községünk vízének minősége az elvégzett analízisek szerint kiváló, ennek oka a folyamatos javításoknak, munkálatoknak tudható be, és ilyenkor ki kell engedni a hálózatból a szükséges vízmennyiséget, amíg az újra ki nem tisztul.

A Községi Sportszövetség képviselőjétől azt kérdeztük, hogy az oromhegyesi sportoló fiataloknak miért nem biztosítanak termet Magyarokanizsán, akik arra kényszerülnek, hogy kombival Zentára utazzanak sportolni?

A válasz szerint azért, mert a klubok elvették egymástól az időpontokat a magyarokanizsai sportszövetségben. A szülők forduljanak Teslić Zoran tanácsnokhoz a probléma megoldása érdekében.

A Tisza Menti Regionális Információs Fejlesztési Központ (ICR) 2018. évi munkaprogramjának bemutatása után felszólalásunkban hangot adtunk az uniós pályázati pénzek felhasználásának tisztaságával kapcsolatban.

Ugyanis kikértük az ICR több évre vonatkozó pályázati anyagait, ahol belelátunk a teljes dokumentációba, hogy milyen programokra, milyen futamidőre, milyen célokra, mekkora összegeket nyert községünk, és hogyan használják fel azokat. A valóság nagyon is elszomorító. Egyik ilyen felhozott példa a Youmig pályázat volt, amelynek célja, hogy segítséget nyújtson a kivándorlási folyamatok okainak a feltérképezésében. Erre a programra önkormányzatunk 81.425 eurót nyert, amelyből 2-3 kinevezett manager fizetése 31.500 euró, utazási költségek 15.100 euró, külső szakértő bevonása 30.100 eurót tesz ki.

Csak 2016-ban 13 olyan nyertes pályázatunk volt, amelyek 2.5 éves futamidővel az idén, 2018-ban fejeződnek be, és ezek összértéke 184 millió dinár (1.5 millió euró) volt. A dokumentumok azt igazolják, hogy ezek a pénzek is a fentebb említett módon kerültek felhasználásra.

Mély fájdalommal tölt el bennünket az a tény, hogy azok az uniós források, melyeknek eredeti célja a turizmus és térség fejlesztése lenne, eltűnnek a hatalom útvesztőiben.

Ez is nagyban hozzájárult ahhoz, hogy leépült községünk, és a migrációs problémák már minden korosztályt érintenek.

*Tandari Zoltán – UKROK – Községi összefogás – polgárok csoportjának frakcióvezetője*



# Az elmúlt évről a jövőbe tekintve

Interjúsorozatunk 5. részében Szarapka Edével beszélgettünk, aki mint a Községi Képviselő-testület alelnöke, a VMSZ frakció vezetője és a kispiai helyi közösség elnöke, már régóta aktív közéleti szerepet vállal Magyarokanizsa községben.

**– A három tisztség közül a polgárok számára talán a frakcióvezetői szerep a legismeretlenebb. Mi egy frakcióvezető feladata?**

– Az önkormányzatokról szóló törvény értelmében frakciót, azaz képviselői csoportot az a párt vagy polgári csoport alakíthat, amelyik a választásokon legalább három képviselőt tudott a képviselő-testületbe juttatni. Jelenleg nálunk négy képviselői csoport működik, amelyek közül a VMSZ a legnagyobb, 12 taggal. Ennek a frakciónak a munkáját koordinálom és nem csak a KKT üléseken.

**– Ha kulisszatitkot elárulhat, hogyan létezhet az, hogy egy frakcióba tartozó képviselők szinte mindig egyformán szavaznak?**

– Ez valóban általában így van. A hivatalos ülés előtt néhány nappal egy ún. frakcióülést tartunk, amelyen részleteiben megvitatjuk a napirendi pontokat. Természetesen előfordul, hogy a képviselők nem mindig értenek egyet, ilyenkor megpróbálunk konszenzusra törekedni és végül egy közös álláspontot kialakítani.

**– Milyen a frakciók közötti együttműködés?**

– Korábban megpróbáltunk az ellenzéki képviselői csoportokkal is kapcsolatot kialakítani, de ez sajnos nem működött. Ez valójában nem különös dolog, hiszen a nagypolitikában sem jellemző az ellenzék és a hatalmi politikai erők felhőtlen együttműködése. Sőt! A politika már csak ilyen műfaj. Természetesen a koalíciós partnereinkkel rendszeresen egyeztetünk, azaz megvitatjuk az aktuális kérdéseket, feladatokat. Ami nagyon fontos a közösségünk számára, hogy ez az együttműködés zökkenőmentes.



**– Községünkben két képviselői csoport alkotja az ellenzékét, nevezetesen a Magyar Mozgalom és az UKROK. Mint KKT alelnök, hogyan látja az ellenzék szereplését, felszólalásait az üléseken?**

– Mindkét frakcióban vannak értékes, sőt nyugodtan állíthatom, nagyon értékes és jó szándékú emberek. A két ellenzéki csoportosulást külön venném. A Magyar Mozgalom, köztudomású, hogy nem valamiért, hanem valami ellen, azaz a VMSZ ellen jött létre, mondvasinált ürüggyel. Felsőbb szinten személyes ambíciók, pozícióért vívott küzdelmek szülték meg a mozgalmat. Nálunk helyi szinten a levitézlett Demokrata Párt egykori tagjai kerestek maguknak színteret a politizálásra és ezt megtalálták a MM keretében. Pedig ezt nálunk a VMSZ-ben is megtehették volna, sőt megtehetik a jövőben is. Az utóbbi időben ők konstruktívabban állnak hozzá az aktuális kérdésekhez. Az UKROK-kal kapcsolatban elmondhatom, hogy a frakcióvezető úr viselkedése, az ülésekhez való hozzáállása hagy maga után némi kivetnivalót. Sajnos nincs tisztában az önkormányzat működésének legalapvetőbb törvényes előírásaival, szabályaival sem, de a legnagyobb gond, hogy rendszeresen eltér a napirendi pontok tárgyától és ezzel a viselkedésével a polgárok előtt lejáratja a képviselő testületet, valamint közneveltség tárgyává teszi legfőképpen önmagát, ami minket nem zavarja, de az egész kanizsai közéletet is, ami annál nagyobb gond. Személyeskedések, rágalmak, összeesküvések özönét szokta rendszeresen az önkormányzati vezetésre zúdítani, ami tragikomikus.

**– Különleges helyzetben vagyunk, abból a szempontból, hogy községünket 13 település alkotja.**

**Ön szerint van e falu-város szembenállás, illetve a jelenlegi önkormányzat hogyan tudja kezelni ezt az állapotot?**

– Mint kispiai polgár, állíthatom, hogy nem csak a mostani, hanem a korábbi önkormányzati vezetés is sikeresen megtalálta a települések közötti egyensúlyt. A fejlesztések és a beruházások arányosan valósultak meg. Nem érzek semmilyen ellentétet pl. Kispiacon vagy Magyarokanizsa települések között. Egy cipőben járunk, hasonlóak a gondjaink.

**– Ön, mint a kispiai helyi közösség elnöke, hogyan látja saját településének jelenét és jövőjét?**

– Az imént említett arányos és igazságos fejlesztést bizonyítja az is, hogy márciusra befejezik a kispiai egészségház felújítását. A jövőben tervezzük a szalatornyai út elkészítését, mert az ottani emberek már régóta megérdemelnének egy aszfaltos utat, amely megkönnyítené a Kispiacon és Ludas irányába történő közlekedést. A kispiai fejlesztések mellett, mint községi tisztségviselő még kiemelném a tartományi nagyberuházási alap támogatásával kiépülő velebíti és tóthfalusi utak javítását, illetve hosszabb távú projektként a mintegy 900 millió dinárra tervezett Magyarokanizsát elkerülő út kiépítését.

**– Önt milyen negatív folyamat aggasztja az utóbbi években?**

– Sok aggodalomra okot adó eseményt, folyamatot emelhetnék ki, községünkben, Szerbiában vagy akár a világban, de talán legjobban zavar a közösségi oldalakon névtelenül kommentelők alpári stílusa. A Facebook-betyárok hazugságokon, csúsztatásokon alapuló fröccsögései nagyon sok energiát elvesznek az embertől.

**– Nekem van erre egy kiváló megoldásom: nem vagyok a Facebookon.**

K.Sz.

Fotó: Puskás Károly

Valkay Zoltán

# Trouvaille és az időbeliség kérdésének műépítészeti lehetőségeiről

Mint a *parcialis facialist* kapott ember, úgy néznek ki régi, klasszikus építészeti rendet tükröző, ám más-más tulajdonos által „gondviselt” itt-ott megmaradt polgári házhomlokzataink. Groteszk vigyorgás, sajnálatos vicserítás olvasható le róluk, mintha „hülyén és lemondóan” azt közölnék velünk, hogy amikor mint személyiséget reprezentáló épületek létrejöttek, akkor még létezett ízlés, és a dolgok bizony a helyükön voltak. Mára ez a „helyénvalóság” a polgárházak alkotta hangulatos kisvárosi házsorokkal együtt, jórészt eltűnt. Foghíjasakká váltak utcáink, miközben az új beépítések az illeszkedés fogalmát nem ismerik... egyfajta időtlen rendetlenséget, a helyénvalóság helyett a világréptelenség valóságát hirdetik. A mindinkább arctalanná váló építészeti, sajnós arctalanná váló jellemünket kezdi tükrözni...

Az utóbbi időben elgondolkodtam a mára szinte általános jelenségnek vehető polgárház-metamorfózisokon. Kérdésként merült fel bennem, hogy a többszörösen átalakított, díszeitől megfosztott, lecupaszított, hámló homlokzatú, egy leköszönt életformát megtestesítő megmaradt Janusz-arcú épületek mégis miféle tanulsággal szolgálhatnak a ma építészeteinek?

A válasz nem könnyű és nem magától értetődő. Ugyanis a résztulajdonba átmenő volt gazdaházak más-más módon kezelt homlokzatai pontosan ellenkezőjét mutatják annak az eddig Kanizsán is megjelent építészeti tendenciának, amikor a nagyobb volumenű épületek – éppen a polgárházak „utca-galériás” mintájára – kisebb épületrészekre bontva lettek kialakítva.



Ezek az alkotások úgy hatnak, mintha különböző házakból állanának össze, miközben mintegy látványfogódzót adnak a kutakodó és kalandozó szemeknek. Erre az „összerakást; a nőtt házat” sugalló megoldásra találó helybeli példa a 2004/5-ben épített magyar-kanizsai alkotóház és városi könyvtár épülete a Damjanich utcában. De bizonyos értelemben ennek az építészeti húzásnak eredménye a

Regionális Szakmai Pedagógus-továbbképző Központ főtéri háza is (épült 2013/14-ben).

Mint egy jó ötletként merült fel bennem ez utóbbi „polgárházforma” épület fölhalmozott narrációjú homlokzatának egy újabb értelmezhetősége. Ennek pedig alapja éppen a fennen emlegetett Janusz-arcúság. Azaz a kettő- vagy többarcúság, mely többek között a mostanra szétszabdalt, tulajdonjogilag feldarabolt polgárházak más-más egzisztenciális létsíkon élő lakói által tretírozott és kezelt homlokzat és házrész megoldásaira rímel rá. Ilyetén ezek az átépített és értelmüket vedlő polgárházak; akár *trouvaille*-kategóriába<sup>1</sup> illő jelenségek a továbbképző-intézet pandanjainak is vehetők. De az is lehet, hogy éppenséggel fordított a dolog, és a polgárházak ihlette pedagógiai intézet összetett architektúrája olvasható a széttört/megcsúfított polgárházak felől. A párhuzam találó, mivel a kérdéses épület akaratlanul is megtestesíti a többletulajdonú, átépített és átfestett, az elmúlt idők során metamorfózison átesett városi házak „tovább osztott” homlokzatait. Ez annál érdekesebb, mivel ez a középület-funkcióval bíró építmény egy valamikori polgárház helyére, ugyanakkor egy polgárház mellé (volt Singlédi-ház, most Nyugdíjas otthon) lett helyezve.

Azt hiszem, hogy ezt még mindenképpen el kellett mondanom ezen összetett és komplikált épületről – mely „időbeliségevel” vall az ízlés és paradigmáinak biztos alapjait elvesztő kisvárosi polgári létünkről... a múltból való viszonyunkról és ködös jövő képzetünkről... de ugyanakkor véleményem szerint mindennek ellenére fenntartja a lehetőséget a továbbléésre. Eddigi eszmefuttatásomból ugyanis kiderülhetett, hogy az *összerakhatóság* és a *szétszedés* bizonyos értelemben egy azon jelenség tükörképe. Mint építészeti műveletek egymás ikertestvérei. Meglehet, hogy nem is „olyan nagy *trouvaille*” felhívni rájuk a figyelmet, ám alkalmazhatóságuk szerintem közelebb vihet bennünket egy olyan építészeti transzfigurációhoz, mely úgy lesz korszerű és előremutató, hogy közben a mindenkori hagyományból, meg- és átélte múltunkból táplálkozik.

## Heti bölcsességünk



„Az intelligencia a változáshoz való alkalmazkodóképesség.”

Stephen Hawking



<sup>1</sup>Megjegyzés: A *trouvaille* francia szó, felfedezést, leleményt, ötletet jelent.



# I. Vajdasági keresztrejtvény-fejtő verseny, Magyararkanizsa Remete Lackó Angéla és Nagy Károly a két első helyen!

– Angéla hibapont nélkül, Károly egy hibaponttal fejezte be a versenyt –

A magyararkanizsai Jovan Jovanović Zmaj Általános Iskolában szombaton délelőtt tartották meg az I. Vajdasági keresztrejtvény-fejtő versenyt, amelyen városkánt két remek rejtvényfejtője, Remete Lackó Angéla és Nagy Károly állhatott fel a képzeletbeli dobogó első két fokára. Az ötletgazda **Ábel István** helybéli nyugalmazott matematika és informatika tanár, a népszerű Quiz Night vetélkedő itthoni meghonosítója volt, aki mellé szervezőként azonnal felsorakozott a Generáció civil szervezet és a Családi Kör hetilap is, mivel Ábel István az újság keresztrejtvény-szerkesztője is egyben. A szervezők nagyjából 25-30 vajdasági résztvevőre számítottak, ehhez képest 48-an jöttek el a versenyre.

– Régi vágyam teljesült ennek a versenynek a megszervezésével. Magyarországon nagy hagyománya van a keresztrejtvény-fejtő versenyeknek, évente 10-12-re is sor kerül. Néhányon már magam is részt vettem, és tulajdonképpen azokon jutott eszembe, hogy ilyet mi is szervezhetnénk. A Generáció civil szervezet azonnal mellém állt, de támogatást nyújtott a magyararkanizsai községi önkormányzat is. A Családi Kör is vevő volt a kezdeményezésre, munkatársai azonnal nekiláttak az esemény népszerűsítéséhez, a versenyt megelőzően pedig a Családi Kör két számában is gyakorló keresztrejtvényeket jelentettek meg, hogy a résztvevők mind jobban felkészülhessenek. Az újság a legjobbaknak a Családi Kör egy-, fél- és negyedévi előfizetését is felajánlotta jutalmul. A mai nap is igazolta, hogy nagyon sok álhatatos, szinte megszállott keresztrejtvény-fejtő van

Vajdaságban is. Akik eljöttek, óriási lelkesedéssel érkeztek, szinte égtek a vágytól, hogy keresztrejtvényt fejthessenek, méghozzá versenyszerűen. Én úgy gondolom, hogy ettől függetlenül nem is annyira a versengés, mint inkább a közösségbe való tartozás, az összetartozás érzésének erősítése lenne az egész esemény lényege, hogy azok, akiknek hasonló az érdeklődési körük, esetünkben a keresztrejtvény-fejtés, jöjjenek el, ismerkedjenek és barátkozzanak egymással – nyilatkozta a versenyen Ábel István.

A résztvevőknek 90 perc alatt két rejtvényt kellett megfejteniük. Egyik egy A3-as formátumú skandináv, a másik pedig egy *Plusz egy poén* típusú, szóberakós rejtvény volt, amelyeket egyesek röpké fél óra alatt megoldottak

A versenyzők – amint azt ők maguk elmondták – kivétel nélkül rendszeres keresztrejtvény-fejtők. Mindannyian az egyik legjobb kikapcsolódásnak tartják, amivel ráadásul ismereteiket is bővíthetik. Versenyszerűen még egyikük sem fejtett keresztrejtvényt, de nagyon remélik, hogy az effajta megmérettetés, Magyarországhoz hasonlóan nálunk is meghonosodik majd. Erre vonatkozóan már egy ígéret-féle is elhangzott a versenyen, miszerint pár hónapon belül sor kerülhet a II. versenyre is, méghozzá valószínűleg Zentán. A keresztrejtvények ellenőrzése után kiderült, hogy az I. Vajdasági Keresztrejtvény-fejtő versenyt a magyararkanizsai Remete Lackó Angéla (Szabadkai út 78.) nyerte meg, akinek egyik rejtvényében sem volt hiba. A második hely is Magyararkanizsára került. Nagy Károly (Save Tekelije 3/A) rejtvényeiben is mindössze 1 hibapontot talált a versenybírók. A harmadik helyen a zentai **Borsos Éva** (J.J.Zmaj 23.), a negyedik az adai **Milošev Annamária**, az ötödik a zentai **Both Judit**, a hatodikon pedig az ugyancsak zentai **Szalma Emese** végzett. Valamennyiüknek (és még további két versenyzőnek) 2-2 hibapontja volt, közöttük a rejtvények megfejtésének ideje döntötte el a helyezési sorrendet. A szervezők az első hat helyezettet részesítették jutalomban.

A keresztrejtvény-fejtő verseny legfiatalabb résztvevője az 1995-ös völgyparti **Gubik Szibilla**, a legidősebb pedig a magyararkanizsai **Bogács Károly** volt, aki 1941-ben született. A magyararkanizsai versenyre a legtávolabbról a szenttamási **Horváth Tibor** érkezett. A szervezők őket is szerény jutalomban részesítették.

Bödő Sándor

info Tv

## M Ű S O R T E R V

### 2018. február 8., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyararkanizsai Körkép – Kanjiška panorama  
17 órakor: NÉZŐPONT – közéleti magazinműsor

### 2018. február 9., péntek

10 órakor: Szent Száva-nap / Dan Svetog Save (II. dan)  
15 órakor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora  
17 órakor: Szent Száva-nap / Dan Svetog Save (II. dan)  
19 órakor: SZÓ-TÉR magazinműsor

### 2018. február 10., szombat

10 órakor: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor  
17 órakor: NÉZŐPONT – közéleti magazinműsor  
19.30 órakor: Magyararkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

### 2018. február 11., vasárnap

10 órakor: Szent Száva-nap / Dan Svetog Save (I. dan)  
12 órakor: Vasárnapi muzikaszó  
17 órakor: Szent Száva-nap / Dan Svetog Save (II. dan)  
19.30 órakor: Magyararkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

### 2018. február 12., hétfő

10 óra: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor  
17 óra: NÉZŐPONT – közéleti magazinműsor

### 2018. február 13., kedd

10 órakor: Kóruspódium – a vajdasági magyar kórusok találkozója (1. rész)  
15 órakor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora (ismétlés)  
17 órakor: Kóruspódium – a vajdasági magyar kórusok találkozója (1. rész)

### 2018. február 14., szerda

10 órakor: NÉZŐPONT – közéleti magazinműsor  
16 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyararkanizsai Körkép – Kanjiška panorama



# Szülinapot ünnepelt a Mentőszolgálat

– A Magyarországi Egészségügyi Mentőszolgálat 2013. február 2-án kezdte meg működését –

Létrejötté után napra pontosan öt esztendővel, 2018. február 2-án, pénteken ünnepelték meg az egészségügyi intézményben a mentőszolgálat ötödik születésnapját. Az Egészségház egyik várótermében megtartott szerény ünnepségen a szolgálat mostani dolgozói valamint az intézmény vezetői és foglalkoztatottjai mellett megjelent **Ocsenás Ferenc** és **Milan Sekulić** is, akik az elmúlt öt év során már a Mentőszolgálattól vonultak nyugdíjba.

Öt évvel ezelőtt a község polgárai kissé bizalmatlanul fogadták az újfajta egészségügyi szolgáltatás létrejöttének hírért, azóta azonban a legtöbbször véleménye megváltozott. Általános megítélés szerint a Mentőszolgálat jól dolgozik, igyekszik mindenhol gyorsan odaérni és ami külön fontos, minden tekintetben törődik a rá bízott páciensekkel. Megléte nagyon sokat jelent a község településeinek élőknek, azoknak pedig különösen, akik a kisebb falvakban élnek, ahol még mindennapos orvosi ellátás sincs, nemhogy délutáni vagy éjszakai ügyelet.

A szolgálatot négy, orvosból, nővérből és gépkocsivezetőből álló csapat alkotja, amellyel lefedi a község mind a 13 települését, de előfordul, hogy az éppen munkában lévő mellett az első készenléti csapatnak is akad munkája, halottuk **dr. Pajor Margittól**, a Mentőszolgálat vezetőjétől.

– Sajnos olykor-olykor előfordul, hogy még egy harmadik mentőcsapatot is be kell vetnünk, annyi a riasztás. Ez sem jelent azonban gondot, mert mindannyian, minden pillanatban készen állunk arra, hogy ha kell, beugrunk segíteni, mert tudjuk, mit jelentenek a mentőszolgálatban a percek, sőt gyakran a másodpercek is.

A jubileumi ünnepségen, amelyen bemutattak egy képes-filmes összeállítást is a Mentőszolgálat elmúlt öt évéről,

Gyólay Karolina, az intézmény igazgatója köszöntötte a megjelenteket, majd elmondta, hogy annak idején igen-igen hosszú vajúdas előzte meg a Mentőszolgálat megszületését, hiszen csak nagy küzdelem árán sikerült kiharcolniuk a mentőszolgálat beindításához szükséges engedélyeket, amihez a községi önkormányzat nyújtotta a legnagyobb segítséget. Nem csak akkor, azóta is.

– Nem pusztán ezért volt nehéz a kezdet, hanem azért is, mert felszereltségben sem álltunk úgy, hogy rögtön megkezdhesük a munkát. Ekkor is az önkormányzat sietett a segítségünkre, hogy mielőbb megoldhassuk az egészségügyi eszközök és persze a szolgálat munkájához szükséges szakemberek hiányát is.

Öt év alatt a Mentőszolgálat mintegy 30 ezer vizsgálatot végzett, ebből 10 ezret terepen. Három teljesen felszerelt és két másik, szükség szerint komplettírozott mentőkocsija 300 ezer kilométert futott. A négy csapat legalább kétszáz súlyos sérültet és ugyanannyi szív- és érrendszeri elégtelenségben szenvedő beteget látott el. Az 50-60 szívleállásos eset 15-20 százalékában sikerült megmenteniük a páciens életét is.

– Talán a 10-12 megmentett élet nem tűnik jelentősnek, de ha úgy nézzük, hogy azok az emberek még ma is élnek, azt hiszem megváltozik a szám jelentősége – tette hozzá dr. Pajor Margit.

Teljességgel így van, ezt azonban valójában csak azok tudják érezni igazán, akik a magyarországi Mentőszolgálatnak köszönhetik, hogy ők maguk is megérték a szolgálat ötödik születésnapját.

Bödő Sándor

Fotók: Puskás Károly





## Szakmai ártalom, avagy útmutató, őszinte gyermekrajz

Az ideai rendhagyóan kellemes januári tavaszban és főként a kora délutáni órákban, amikor a nap is ránk mosolygott a kék égboltról, mind több sétáló látogatta meg a Tisza-parti töltest: felnőttek, gyerekek, fiatalok egyaránt. Sokan párjukkal, mások szüleikkel, az állatbarátok meg négy lábú házi kedvencükkel, hű társukkal, a kutyájukkal. Pórázon vezetve őket az előírásoknak megfelelően. Ezek az út oldalán felállított kétnyelvű táblákon olvashatók. Rövid, helyes megfogalmazásban. Mindenki számára érhetően. Örül a lelkem, hogy ilyen hibátlan mondatokat, felhívásokat láthatok. Hogy miért? Majd elmondom. De továbbhaladok a betonjárdán, és megállok, mert a kedves, színes krétarajzok megállásra kényszerítenek. Gyermekrajzok. Itt egy szinte elevennek tűnő bogár, pár lépésre tőle egy virág: „Rá ne lépj!” – felirattal, majd egy név. Anna. Helyesen, két „ennel”. Utána egy felszólító mondat: „Ne menj tovább!” És meg is állok. Csodálkozva, mert előttem egy régmúlt gyermekkorom nyakas sántikája. A délutánjaink, nyaraink kedvenc időtöltése. Lerajzolva „pontosan, szépen, ahogy a csillag megy az égen” – idézem a költőt. Valóban előttem a színes rajz, a számok, a felirat, a négyzetek pontosan, hibátlanul hívogatják a gyereket, sőt a felnőttet is: Állj meg, próbáld ki! Örülj, hogy játszhatasz, örülj, hogy élsz! És mosolyogva meg is állnak néhányan, gyerekek, de még felnőttek is, kíváncsian érdeklődve, hogy is megy ez a játék. Íme, mit hozott felszínre a gyermekrajz, a helyes magyarsággal leírt felszólítás!

De sántika után húzódik egy hosszú vonal, mutatja a strand felé vezető utat. Önkéntelenül tovább megyek. Már messziről olvasható a jól ismert épületen: Riblja Čarda, mellette egy sematikus ábrázolat hal, majd a Restoran felirat folytatódik a fehér falon.

Mindkettő érhető még más anyanyelvű vendégeknek, turistáknak is. Ám az iránymutató krétavonal, a gyermekkéz által hosszán húzódó, nem hagy békén, és már meg is érkeztem a bejárat ajtóhoz. És ekkor megértettem a gyermeken őszinte rajzok és idevezető mondanivaló célját. Mert ezt olvashattam az ajtóra helyezett megnevezésen:

„Strand Bekavar” d.o.o.  
Kanjiza, Obala Tise b.b.  
Radno vreme  
svaki dan  
10.00-24.00

Az első sor arcul ütött. Nem tudtam eldönteni, mi akar lenni a felirat. Fordítás? Magyarítás? Avagy a két nyelv egyvelege? Ha magyarul írjuk a strand szót, akkor nem így, és a Békavár, a található elvezetés ne szegyenüljön Bekavar-rá! Mert a két ékezet hiánya bizony – bizony „bekavart”! Több megálló és az ajtón belépő vendégnek. Az anyanyelvükön beszélőknek és íróknak elnéző mosolyt, vagy tragikomikus nevetést csalt az arcukra, meg néhány okító megjegyzést is hallatott. Nem nagy dolog, csak két vessző hiánya! Mégis: Csak szót kellene emelni valahol, valakinek! Mert valóban, nem könnyű a mi helyesírásunk. A magánhangzók időtartama (hosszú, rövid) annak jelölése változtat a szó értelmén. Íme: alma – álma, agy – ágy, hal – hál, huzat – húzat, mar – már, mer – mér, kar – kár, kor – kór, par – pár, ver – vér... és még sorolhatnánk. Építő jellegű (szakmai ártalmas?) megjegyzés; záradék:

Hova vezethet bennünket egy őszinte gyermekrajz?! A helyesen magyarul nyelvtan világába. És az baj?!

Teleki M.

## Lehet, hogy testvérek vagyunk te meg én?

– Képzőművészeti pályázat gyerekeknek –

A 2018-as évben a családra mint a társadalom sejtjére helyeződik a hangsúly. Ennek fényében a Dobó Tihámér Képtár rajzpályázatot hirdet **Lehet, hogy testvérek vagyunk te meg én?!** címmel általános iskolás diákok számára. A pályázatra készített munkának családfát kell ábrázolnia és készülhet szabadon választott technikával.


A beérkező mű nagysága ne legyen kisebb A3-as lapméretnél, 5-ös rajzblokknál! A felhívás célja: maga a téma egyik elengedhetetlen része a kutatás, ami a párbeszéd folyamán a családi szálakat szorosabbra fűzi, meghittebbé teszi. Alkotás közben fejlődik a rendszerező készség az idő térben való ábrázolásával. A családfa készítése igen izgalmas feladat, amelynek során a készítője nagyon korán ráébred arra, hogy ez a tevékenység egy örökös befejezetlen munka marad, nincs se eleje, se vége, ez gondolkodásra serkent, tágitja a látáskört.

**A pályaművek beadási ideje: 2018. március 2-a.**


**Eredményhirdetés 2018. március 9-én, pénteken 18 órakor a Művészetek Házának előcsarnokában, ahol a beérkezett alkotásokból kiállítás nyílik majd.**

A tíz, legjobbnak minősülő alkotás készítője ajándék képzőművészeti szakkörön vehet részt a Dobó Tihámér Képtárban, Csobanov Márta vezetésével heti egy alkalommal 2018 áprilisa és májusa folyamán. A szakkör témái: Rajzolunk jobb agyféltekésen, Fessünk akvarellt! Ki-ki a maga érdeklődési körének megfelelő technikával dolgozik, hasznos tanácsok mellett. Rajzra fel, használjátok a képzelőerőteket és kutassatok a családban!

**További információk Csobanov Mártától, a Dobó Tihámér Képtár vezetőjétől kaphatók a 063/74-88-141-es telefonszámon vagy személyesen a képtár nyitvatartási ideje alatt.**



### PÁLYÁZAT




**Lehet, hogy testvérek vagyunk te meg én?!**

Szeretettel várjuk általános iskolások képzőművészeti alkotásait, amelyek családfát ábrázolnak.

A pályázatra készített munkákat Magyarokéjszón, a Dobó Tihámér Képtárban lehet leadni **2018. március 2-ig**.

A tíz, legigényesebben megalkotott családfa készítője jutalmul részt vehet a képtár képzőművészeti szakkörén, amelyen alkotás közben gyarapíthatja rajztudását.

További részletek személyesen a képtárban kaphatók.



## Farsangi fánkok

### Színes farsangi kalács

**Hozzávalók:** 60 dkg liszt, 2,5 dkg élesztő, 1 teáskanál kristálycukor 3 dl tej, 4 evőkanál olaj, 10 dkg cukor, csipetnyi só, 1 csomag puncs ízű pudingpor, 1 evőkanál kakaópor, 1 evőkanál vaj. A kalács megkenéséhez: pici langyos tej. A tetejére: 1 tábla tortabevonó.



**Elkészítése:** az élesztőt 2 dl langyos tejben a kristálycukorral felfuttatjuk. Egy nagyobb tábla beleszítáljuk a lisztet, hozzáadjuk az élesztős tejet, az olajat, a cukrot és a csipetnyi sót. A tésztát robotgéppel simára keverjük. A pudingport és a kakaóport külön fél-fél deci tejben csomómentesen keverjük. A kakaós tejbe belekeverünk egy evőkanál cukrot. A tésztát 3 felé osztjuk. Az egyik részt meghagyjuk eredeti állapotában, a másik részbe beledolgozzuk a rózsaszínű, pudingos tejet, a harmadikba a kakaósat. Letakarva fél órán át kelesztjük. Ez után a különböző színű tésztákból 40 centis hosszú rudakat sodrunk. Összefonjuk, és az így kapott hengert ügyesen kikent koszorúformába fektetjük. A két végét összenyomjuk, majd az egészet letakarjuk. További egy órán át kelesztjük, végül a tetejét megkenjük egy kis langyos tejjel. Ezután sütőbe tesszük, és 220 °C-on kb 45-50 perc alatt megsütjük. A kalács tetejét olvasztott csokoládéval bevonjuk. Tálalás előtt felszeleteljük

### Mazsolás-csokis fánk

**Hozzávalók:** a tésztához: 15 dkg liszt, 3 tojás, 5 dkg mazsola, fél dl rum, 5 dkg étcsoki, 8 dkg margarin, 1 csipet só. A sütéshez: olaj (kb. 1l). Szóráshoz: vaníliás porcukor.

**Elkészítés:** a mazsolát alaposan megmossuk és rumba áztatjuk. A csokit lereszeljük. A vizet a margarinnal és a sóval



felforraljuk, és a lisztet egyszerre beleszórjuk. Nagy lángon addig keverjük, amíg a massa el nem válik az edény falától (kb. 1 perc). Kihűtjük, és robotgéppel egyenként beledolgozzuk a tojásokat, majd a rummal együtt a mazsolát és a csokit is hozzáadjuk. Közepesen forró olajba diónyi darabokat szaggatunk, és mérsékelt tűzön 10-12 darabonként kisütjük a fánkocskákat. Ne aggódjunk a méretük miatt, sütés közben megnőnek. Szalvétára szedve lecsöpögtetjük, és még melegen vaníliás porcukorral megszórkjuk őket.

### Tolófánk csokimártással

**Hozzávalók:** a tésztához: 12 dkg liszt, 12 dkg margarin /vaj vagy zsír is lehet/, 4 tojás, 1,5 dl víz, csipet só. A sütéshez: bő olaj. Szóráshoz: vaníliás porcukor. A mártáshoz: 10 dkg porcukor, 2 tojássárgája, 3 dl tej, 1 csapott kiskanál liszt, 1 dl főzőtejszín, 15 dkg étcsoki, 0,5 dl rum.



**Elkészítés:** a tésztához a vizet a margarinnal és a sóval felforraljuk. Hozzáadjuk a lisztet, és addig keverjük, amíg elválk az edény falától (kb. 1-2 perc). A tojásokat egyenként hozzáadva alaposan kidolgozzuk a tésztát, legegyszerűbb elektromos habverővel. Enyhén olajozott gyúrólapon 4 részre vágjuk a tésztát, mindegyikből ujjnyi vastagságú, hosszú csíkot sodrunk. A csíkokat 12-15 cm hosszú darabokra vágjuk, az

így kapott tésztákat közepesen forró olajban 2-3 perc alatt megsütjük. Az elkészítés másik módja, hogy csillagcsöves nyomózsákba töltjük a tésztát, az olajba úgy nyomjuk, hogy késsel vagy ollóval 12-15 cm-enként elvágjuk. Fontos, hogy egyszerre ne süssünk túl sok fánkot, hagyjunk helyet a növekedésükhöz. A kész fánkokat szalvétára szedjük, lecsöpögtetjük. A mártáshoz a tojások sárgáját a lisztel és egy dl tejjel simára keverjük. A maradék tejet a vaníliás cukorral, a tejszínnel és a feldarabolt csokival addig forraljuk, amíg a csoki fel nem olvad. A lisztes keveréket hozzáadjuk, és habverővel kevergetve kb. 3 percig forraljuk, amíg mártás-szerűre sűrűsödik. Ekkor a rumot is belekeverjük. Külön tálkában forrón tálaljuk a fánkokhoz.

### Kókuszos csokifánk

**Hozzávalók:** a tésztához: 200 ml tej, pici só, pici cukor, 200 g margarin, 200 g liszt 6 tojás. A krémhez: 100 g étcsoki, 300 g tejszínhab, 50 g porcukor, 0,5 dl rum. Díszíteni: 250 g fehércsoki, 150 g kókuszreszelék.



**Elkészítés:** a tejet a margarinnal, a sóval és a cukorral felforraljuk. Amikor forr, egyszerre beleöntjük a lisztet, és addig kevergetjük, amíg az edény falától el nem válik. A tűzről levéve egyenként hozzáadjuk a tojásokat, jól eldolgozzuk, amíg sűrű masszát kapunk. Sütőpapírral bélelt, nedves sütőlapra dió nagyságú gömböket formálunk. Előmelegített forró sütőben, 200-220°C-on sütjük kb. 20-25 percig. A krémhez a cukrot a habtejszínnel felferjük, majd az olvasztott étcsokival és a rummal ízesítjük. A fánkokat félbevágjuk és a krémmel megtöltjük. A fehércsokit gőz fölött felolvasztjuk, a fánkokat egyenként belemártjuk, majd kókuszreszelékben meghempergetjük.



A TANYA ISMÉT



REMEKEL!

## VASÁRNAPI CSALÁDI EBÉD

(február 11.)

- MENÜ:** – csirkeraguleves,  
– rántott csirkecombfilé,  
– sajttal töltött fasírt,  
– csornai csirkemell, vegyes körettel, salátával.

**Mob.: +381637488149, +381638807634, +38169706626**

## LEPJE MEG KEDVESÉT NŐK NAPJÁRA!

Március 10-én, szombaton este a Tandari tanyán

**VIDÁM NŐNAPI BÁL**

a népszerű ERIDANUS együttesel

**Belépő vacsorával: 1.499,00 dinár/fő**

**M e n ü:**

- meleg előétel: hortobágyi palacsinta
- raguleves
- kijeji jércemell, nyakas karaj paprikamártásban, rostonsült csirkecomb  
vegyes körettel és salátával,
- desszert

**Jegyelővétel: Metálmánia 8–15, Info: +381637488149, +381638807634,**



## A hercegnő birodalma

A gyerekszobák kialakítása hatalmas erőfeszítés mindannyiunk számára. Hosszú időn keresztül tervezgetjük, ha nagyobbacska gyermekről van szó, akár őt is bevonhatjuk, hogy milyen színek szerepeljenek, milyen stílusú legyen, illeszkedjen a lakás többi részéhez. Hová tegyük a fekvőalkalmatosságot, a polcokat, ruhásszekrényt. Mindenre gondolnunk kell, hogy a szoba a lehetőségekhez képest legjobban ki legyen használva, s ezzel egyidőben még tetszetős is legyen.

Nagyon részletes átgondoltságot igénylő feladatról van szó, rengeteg kérdés felmerül közben.

Ebben a szobában a bejárathoz képest a jobb oldalra került a leányzó ágya. Az ágy fölé családi fotók kerültek, kicsit rendezetlen módon, valamint régi meséskönyvből kedvenc oldalak lettek bekeretezve.

A szemközti falon parapét magasságú tárolóbútor, melyeken elférnek a játékszerek, a kosárcákban sok apró dolog is elrejthető. Felette polcos rész, amögött rózsaszín leveles tapéta díszíti a falat. Az ablak elé tettük a kislány fehér íróasztalát, így a napfény is segíti a jó hangulatú tanulást.

A függönyök, díspárnák egységes színvilága emeli a hercegi birodalom meseszerűségét. Egy kiválasztott mesefigura tematikájára is épülhet a szoba berendezése, de ne vigyük túlzásba. Ne használjunk sok más jellegű mintát, hiszen akkor zsúfolt érzés uralkodhat.

A bal oldalon található a nagyméretű garderoobszekrény, mely rengeteg gyönyörű ruháskának ad kellő helyet.

Az egész szoba fehér és rózsaszín színben pompázik, mely a kislány kérésére lett megteremtve. Ez a kis barátságos birodalom jó néhány évig kiszolgálja kis lakóját, hiszen a berendezés maradhat, míg a dekorációs elemek cseréjével egészen nagylány koráig elkíséri őt.

*Gyulai Özvegy Andrea,  
lakberendező*





# Vannak programjaink!



*Regionalni Kreativni Atelje, Kanjiža*  
*Regionális Kreatív Műhely, Magyarkanizsa*  
*Regional Creative Atelier, Kanjiža*  
 24420 Kanjiža/Magyarkanizsa, Glavni trg 9./Fő tér 9., Serbia  
 Tel/fax: 00-381-24-4879-200, direktornjrk@sk.co.rs,



## NÉMET MUZSIKUS MAGYARKANIZSÁN

A Bodensee mellett élő **Hubert Bergmann** nagyra becsülik európai kortárs zenei körökben, annak ellenére, hogy a mai jellegzetes karriermenetet megvetve visszavonultan él. Komponált és rögtönzött zenék zeneszerzője és avatott előadója jellegzetes lírai stílusát és dallamképzését emelik ki a zenekritikusok. Számunkra fontos jellemzője, hogy bizonyos értelemben **Szabados György** tanítványának tartja magát, zongorajátékában is felismerhetőek a jellegzetes szabadosi zeneelemek.

Filmes alkotóként a cinema verité stílus művelője, több rádiójáték zeneszerzője. Fiatalon zongorázni és trombitálni tanult Frankfurtban, a későbbiekben 1987–1992 között a Bécsi zeneakadémián tanult, majd a Hans Kaiser Intézetben. Ez időben reneszánsz zenei együttesekben is muzsikált.

Többek között olyan ismert zenészekkel működött együtt, mint: Dudás Lajos, Mary Halvorson/Braxton zenésztársa/, Gilad Atzmon, Jim Franklin...

Sztravinszkij és Bartók zenei hatásait is magáénak vallja, ahogy a jazz zenét is. Mint idézni szokták:

„Satie-tól Scarlattiig  
és Monk-tól Davisig.“

Ennek a különleges német muzsikusnak szólóestjét hallhatják a magyarkanizsai Art Kávézóban.

Az est vendége **Mezei Szilárd**  
/brácsa, Zenta/.

<http://www.hubertbergmann.com/>

Szervezők: Regionális Kreatív Műhely  
és a Kanizsa-Turizmus Kft.

**Idő, helyszín: február 10. szombat,**  
**Art Café, 21.00 h**

**A belépés díjtalan, a helyfoglalás előre**  
**ajánlott: 024-415-03-70**



**TÉLBÚCSÚZTATÓ  
FARSANGI FELVONULÁS  
TÓTHFALUBAN**

**Szeretettel várunk mindenkit  
farsangi vidám, mulatságos,  
álarcos felvonulásunkra  
Tóthfaluba!**

2018. február 10-én az általános iskola előtt  
indul a menet 14:00-kor. A falu központjában  
közösén elszíratjuk a telet, a legötletesebb,  
legszebb, legkreatívabb jelmezek értékes  
jutalomban részesülnek.

Ajánlott zajkeltő eszköz használata!  
**ingyen tea és fánk**

Információ a következő elérhetőségeken:  
feherakacmetothfalu@gmail.com  
Telefon: 0631529773

Szervezők: Fehér Akác M.E., Arany János Általános Iskola, Helyi Közösség Tóthfalu,  
Szabó Dénes Egyesület, Rákóczi Szövetség Tóthfalu, Hagyományok Háza Tóthfalu,  
Munkás Szt. József Rk. Plébánia Tóthfalu

## Birkózás

### A Potisje négy érme

Megkezdődött az idei versenysorozat a birkózóknál. A Szabadkán rendezett I. országos serdülő korosztályú kupaversenyen tizenhét klub 59 birkózója lépett szőnyegre, köztük a magyar kanizsai Potisje birkózói, akik négy érmet nyertek.

Második helyen végzett Losonc Szabolcs (51 kg), harmadik lett Vrabel Áron (65 kg), Sarnyai Ákos (71 kg) és Mosó Bálint (75 kg).

A csapatverseny élcsoportja: 1. Soko (Zombor) 23, 2. Partizan (Belgrád) 22, 3. Zenta 17 pont stb.



A Potisje serdülő birkózói Szabadkán

## Teke

### II. Vajdasági liga, 15. forduló

Újvidék: SPENS-Kanizsa 7:1  
(3204:3072)

Részeredmények: Grbić-Bata 0:1  
(1,5:2,5; 506:525), Kiso-Szél 1:0  
(3:1, 568:497), Pejčić-Szabó 1:0 (2:2,  
498:497), Mišević-Mijatov 1:0 (3:1,  
539:493), Sedlan-Barlog 1:0 (3:1,  
541:525), Ranisavljev-Apró 1:0 (2:2,  
552:535).

A táblázaton első a bácsföldvári Vojvodina 28 ponttal, kilencedik a Kanizsa 12 ponttal.

## Cselgáncs

### A Partizan két érme

A Mórahalmon rendezett III. Molnár Franciska nemzetközi cselgáncs emlékversenyen négy ország, 350 utánpótlás korosztályú

Dávid (25 kg) és Raffai Gergő (38 kg) képviselte Vadász Károly edző vezetésével.

A vetélkedő vendége Cirjenics Miklós világbajnoki résztvevő cselgáncsozó volt.



A Partizan KOT cselgáncsozói Mórahalmon

cselgáncsozója vett részt, köztük a magyar kanizsai Partizan KOT Judo klub versenyzői is, akik két érmet nyertek. Első helyen végzett Faragó Tamás (40 kg) és Madarász Martin (+ 81 kg), ötödik lett Faragó Ádám (45 kg).

Az emlékverseny sztárvendégei Bor Barna olimpikon és világbajnoki ezüstérmes cselgáncsozó, valamint Hangyási

László neves edzők voltak.

## Mindenkinek aranyérem

Szintén Mórahalmon került megrendezésre a Mindenkinek aranyérem nevű játékos cselgáncs vetélkedő a legfiatalabb korosztály részére, amelyen 140 versenyző vett részt. A magyar kanizsai Partizan KOT Judo klubot Orosz Bálint (22 kg), Raffai



A Partizan KOT cselgáncsozói a Mindenkinek aranyérem nevű játékos vetélkedőn Mórahalmon



## Asztalitenisz II. Vajdasági liga, 9. forduló

Horgos-Millennium (Versec) 4:2  
L. E.

### Sakkhírek

Két hét szünet után február 3-án a hatodik, és február 4-én a 7. fordulóra folytatódott a verseny Zenta városbajnokságán. Farkas Tibor mindkét partijában győzött, és egyedül vezet a táblázaton, miután Kecskeméti Árpád egy győzelem mellett döntetlent is játszott.

A kanizsaiak közül Bicskei Norbert mindkét partiját megnyerte, Tóth Kázmér egy győzelem mellett egyet elveszített, és mindketten 4-4 pontot szereztek eddig, míg Branko Mrzić mindkét partijában vereséget szenvedett a hétfőn, és 3 pontja van. Sorrend a 7. forduló után:

Farkas T. 6,5, Kecskeméti B., Molnár G. Roland 5,5, Sólomosi, Vranić, Nagy Attila, Juhász

Bencze 5-5, Simonyi 4,5, Csizik, Đurović, Farkas S., Bilić Milanko, Tóth, Bilić Marijana, Jurcsák, Bicskei, Kis Bicskei 4-4 pont, stb.

Az utolsó két fordulóra február 10-én és 11-én kerül sor.

F-s



## Apróhirdetések

65 éves özvegy nő betegápolást vállal. Ugyanitt két labrador kiskutyája jó gazdát keres (fehér színű).  
Mob.: 063/821-34-18

Hétfőnente discoba 2-3 személyes fuvarozást vállalom megbeszélés szerint.  
Mob.: 063/89-70-619

Betegápolást és főzést (akár cukrosoknak is) vállalom Kanizsán vagy Németországban! Ugyanitt kekszszütést is vállalom.  
Mob.: 063/821-34-18

Eladó háromszobás családi ház kerttel, összesen 811m<sup>2</sup>, Kanizsán Karađorđeva 9. szám alatt. Ugyanott bútorok is.  
Tel.: 024/4877-869

Adorjánon ház eladó. Valamint nagy kapacitású gallyaprító.  
Érdeklődni: 063/446-3-57

Olcson: frizsider, bojler és konyhabútor, valamint új fa-festett ajtó.  
Tel.: 024/874-234

Eladó egy másfél szobás 45 m<sup>2</sup>-es II. emeleti lakás bútorral és garázzsal együtt. Érdeklődni: 062/19-00-140

Eladó Gorenje mosógép, alig használt 150 literes mélyhűtő, 2 ringlis gázrezsó.  
Mob.: 064/405-68-47

Ház eladó Magyarkanizsán. A Save Tekelje 42-es szám alatt.  
Érdeklődni: 063/89-49-376

Kanizsán eladó szürke színű Citroen Saxo, 2001-es kiadás. Ára: 1000 Eu  
Mob.: 063/76-42-051

Magyarkanizsán eladó monofázisú motor redukátorral pálinkafőzőre vagy húsdarálóra. Mob.: 063/88-59-156

Eladó gyalugép, több funkciót végez, 2 motorral ellátva, kézi, villany gyalugép, kis cirkula és egyéb apró dolgok olcsón, sürgősen. Tel.: 024/874-162

Bálás bükkfa eladó.  
Tel.: 024/4877-616  
Mob.: 062/973-43-71

Magyarkanizsán eladó lányos kerékpár 24"-es kerékkal, 5 sebességes, fehér színű. József Attila 28.  
Mob.: 063/88-59-156

Eladó: amerikai hím óriás fiatal postásgalamb, régi írógép, új munkáscipő –

40-es, villanyáram mérő. Hétfőgenként fuvarozást vállalom discoba.  
Mob.: 063/89-70-619

Eladó: két darab jó állapotban lévő női kerékpár, televízióasztal, rekamié, vasból készült virágtartók és előszobafal.  
Tel.: 024/4878-177

Eladó kitűnő állapotban lévő vaskapu 350 cm széles, 2 m magas. Ára 300 Eu  
Érdeklődni: 024/4877-679

Nappali szobába szekrény kedvező áron eladó. Érdeklődni a 063/84-357-es telefonon.

Magyarkanizsa központjában egyszobás lakás eladó.  
Mob.: 064/3-975-975

Magyarkanizsán eladó 3 drb 50 literes hordó (kék) és 1 drb 120 literes hordó (fehér). Mob.: 063/18-33-854

Magyarkanizsán eladó lányos kerékpár, 24" kerékkal, 5 sebességes. Kitűnő állapotban. Tel.: 063/183-38-54

Eladó-kiadó üzlethelyiség Kanizsán 40+40 m<sup>2</sup>, Fő utca 21.  
Mob.: 063/86-38-792

## INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!  
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:  
**24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a**

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név: .....

Cím: .....

A hirdetés szövege: .....

## **Kos (márc. 21. – ápr. 19.)**

Többen elbizakodottsággal vádolhatják önt, de jól teszi, ha nem hallgat a kicsinyhitű hangokra. A tervei annál inkább bejöhethetnek, minél merészebbek.

## **Bika (ápr. 20. – máj. 20.)**

Le kellene ülniük egy komoly beszélgetésre a társával. Meg kell értetnie vele, hogy nem várhatja el öntől, hogy egyedül viseljen minden terhet.

## **Ikrek (máj. 21. – jún. 21.)**

Egy pénzügyi szakember keresheti meg tanácsadással, akár kéretlenül is. Ne utasítsa el a segítségét, mert hasznos és okos tanácsai valóban a javát szolgálhatja.

## **Rák (jún. 22. – júl. 22.)**

A Szaturnusz hatására nehezebbé eshet az intimitás, akár fájó is lehet az érintés. Ennek lelki oka is lehet, hogy nem bízunk meg a másikkban, ezért mindent maga akar végezni.

## **Oroszlán (júl. 23. – aug. 22.)**

Megjelenhet valaki az életében, akivel szeretne közelebbről is megismerkedni, aki, úgy érzi, megdobogtatná a szívét.

## **Szűz (aug. 23. – szept. 22.)**

A szerelem, a meghitt órák segíthetnek az ellazulásban. Minél inkább sikerül megszabadulnia a görcsöktől, a szorongástól, annál tisztánlátóbbá válik.

## **Mérleg (szept. 23. – okt. 22.)**

Most önön a sor, hogy energiákat vigyen bele a partneri viszonyba, ha nem akarja, hogy az ellaposodjon. Ha így tesz, azzal megerősíti a kapcsolatát.

## **Skorpió (okt. 23. – nov. 21.)**

Jól alakulnak a közös tervek, célkitűzések a munkahelyén. Persze annál jobban, minél inkább magánál tudja tartani a kezdeményezést.

## **Nyilas (nov. 22. – dec. 21.)**

Nem tesz jót a kapcsolatának, ha a váratlan helyzetekből adódó gondjait folytonosan hisztériás rohamokkal vezeti le.

## **Bak (dec. 22. – jan. 19.)**

Kedvese, családja komoly pénzügyi segítséget vár öntől. Ám csak akkor lesz kedve ezt meg is adni nekik, ha ön is kap cserébe érte valamit.

## **Vízöntő (jan. 20. – febr. 19.)**

Olyan feladatokra alkalmas inkább ez a hét, amelyek nem igényelnek különösebb koncentrációt az ön részéről. A kapcsolatokra azonban mindenképpen szánjon időt.

## **Halak (febr. 20. – márc. 20.)**

Ne essen abba a hibába, hogy felül holmi kósza híreszteléseknek. A rosszindulatú pletykákat ne vegye mindjárt kézpénznek, és főleg ne akarjon azok alapján ész nélkül cselekedni.

50. RÓMAI SZÁMMAL	MEGFEJTÉS, 1. RÉSZ	MÉTER, R. KÖNYVET MEGJELENTETŐ	NEM ÉDES (SZÜLŐ) FUTVA ELKÜLD
TELEPÜLES POLGÁRA			
IFI. SZERVEZET VOLT			
DOBO ... SZÍNESZMÓ			
A KALHUM VEGYJELE			
			NATALIA, BEC.
			ÁBÉCÉNK ELSŐ BETŰJE
			KÉTJEGYŰ BETŰ
			ID. ELÓTAG: KÉP-
			KONTINENS RÉSZE SORSZÁM: NEV KÉPZŐ
			<b>K</b>
REJTJELEZ			
KONCZ ZS. ELSŐ NAGY SLÁGERE			
1000. RÓMAI SZÁMMAL		... SZÓFIA: MECSET	TAROKK ÚTÓLAP
		RANC	NÉMÉT FERFINÉV
AZ IRIDIUM VEGYJELE		EGYETEMI KAR BETŰ	RENDBEN, JOE!
		SZÓRÓS GYÜMÖLCS	HELY, NÉMÉTŰL
RÉSZES- RAG, -NAK PÁRIA		ILUS	
		PIKALI ... SZÍNESZMÓ	PORTUGÁL AUTOJEL
NÉVELŐ			EGYETLEN EGY SEM
			SEAT MODELL
			VIZPARTI NOVÉNY
ODAIG			
BAZALT FÉDÉSŰ KÖZL. VONAL			EMELET, R. ... ISTVÁN; DOROGI VÁL. KAPUS
SPANVOL AUTOJEL	BETŰVETÉS		LÁM!
	FOSZTÓ- KÉPZŐ		BÉLYEG- SZÉLT RECÉZ
AMULT IDŐ EGYIK JELE		DABAS HATÁRAI	NAPSUGÁR ZÁS (le)
AZ AMPÉR JELE		SZÖVETSÉG	BORÁSZ ESZKÖZE
			GÖNDÖR HATINCS
			MIKE ... TŰZ FŐKLUB
RITKA NŐI NEV (atala)		MEGFEJTÉS, 2. RÉSZ	
BELEMÉR, BEC.		VEGYTAN RÉSZE!	
NAGYMA- MA PÁRIA			NYAK KÖZEPÉ! NITROGEN VEGYJELE
	<b>U</b>		

Az asszony így szól a férjéhez:  
– Szívem, kérlek, hogy ne menj le a sörözőbe, mert akkor én nagyon fogok unatkozni itthon. – Megértelek, drágám, de ha itthon maradok...  
folytatás a rejtvényben

## Akarsz sokat keresni?



Majd jól elbújok... aztán kereshetsz!





# KALÁKA-TALÁLKA és FARSANGI MULATSÁG

BAŠTIČE IŠ A BARATHOK KUČIJA JELENIČI IŠ JAVIČIČI  
U SUSREĆE MOBI UZ RADOŠĆI IŠ JOVČIČI  
Razgovor o sadašnjosti i budućnosti Starog  
ateskog bunara u Timonjiču

**2018.FEBRUÁR 10.**  
**IFJŰSÁGI OTTHON**  
18 órától **BESTÉGETÉS** a kútról  
**fotókiállítás**  
20.30-tól **MULATSÁG**  
zenél a **PENDERGŐ**

**10. februara 2018.**  
**U DOMU OMLADINE**  
18 časova razgovor o  
**BUNARU** izložba **FOTOGRAFIJA**  
20.30 zabava uz  
**PENDERGO bend**



**Wemsical**  
HERCIA



**Starog**



# GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK

- IRODASZEREK

- TANKÖNYVEK

- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel./ Fax: 024/4-879-359 Mobil: 063/529-204 E-mail: [dobor@stcable.net](mailto:dobor@stcable.net)

Magyarkanizsa, Fő utca 7 ( az udvarban )



**VARÁZSLATOS  
KEDVEZMÉNYEK,  
MÉG TÖBB  
SZÓRAKOZÁS**

ST CABLE    [www.stcable.tv](http://www.stcable.tv)



[www.keramikakanjiza.com](http://www.keramikakanjiza.com)



**KISKERESKEDÉS  
A GYÁR TERÜLETÉN**



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00  
Szombaton: 8.00 - 13.00  
tel: 024 874 449